

# GEMEINDE NACHRICHTEN HIRSCHEGG-PACK

**AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE**

---

Jahrgang 5

Nummer 4

Dezember 2019

---



***FROHE WEIHNACHTEN,  
alles Gute und viel Erfolg im neuen Jahr 2020  
wünscht die Gemeindevertretung!***

**Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen,  
sehr geehrte Gemeindebürger,  
liebe Jugend,  
geschätzte Gäste!**

Mit der Adventzeit geht heuer nicht nur ein sehr arbeitsreiches Jahr, sondern auch eine Gemeinderatsperiode dem Ende zu. Es ist die Zeit, um Bilanz zu ziehen und zurück zu blicken.

Viele wichtige Projekte konnten in diesem Jahr wieder umgesetzt werden.

- Um Wohnraum zu schaffen, wurde das „Turnerhaus“ in Hirscheegg angekauft, zwei Wohneinheiten errichtet und vermietet.
- Im Bereich Straßenerhaltung konnten wir im Zuge der sogenannten „Grader-Aktion“ ca. 22,5 km Schotterstraßen saniert. Der Maschineneinsatz wird direkt vom Land Steiermark finanziert, die Gemeinde bezuschusst den verbauten Schotter.
- Um die immer wieder aufgetretenen Abschwemmungen beim Steinberg-Dörfelweg zu verhindern, wurde das Bankett in den gefährdeten Bereichen asphaltiert. Diese Maßnahme hat bereits bei den letzten Unwettern ihre positive Wirkung gezeigt.
- Beim „Winkelweg“ konnten ebenfalls 400 lfm Fahrbahn saniert werden, wobei im Bereich Zufahrt vlg. Ebner eine Isolierschicht eingebaut wurde. Dadurch sollten die extremen Frostaufbrüche, die in diesem Bereich jeden Winter aufgetreten sind, vermieden werden.
- Der Schulbus im Ortsteil Pack wurde reparaturanfällig und rostig. Der Gemeinderat beschloss deshalb, einen neuen Schulbus anzuschaffen.
- Der Traktor für den Ortsteil Pack war seit 1990 vor allem für den Winterdienst im Einsatz. Auf Grund eines Getriebeschadens war eine Reparatur wirtschaftlich nicht mehr zu verantworten. Somit musste ein neuer Traktor angeschafft werden. Der Gemeinderat hat sich hier für das Fabrikat Jon Deere entschieden. Die Gesamtkosten dafür (einschließlich Kippmulde) haben ca. € 77.000,00 betragen.
- Durch die Zurücklegung des Mietwagengewerbes von Frau Linde Hiebl musste auch der Schülertransport in Hirscheegg neu geregelt werden. Eine mögliche Vergabe des Schülertransportes an ein Busunternehmen mit einem entfernten Standort im Bereich der Bezirksstädte hat sich als eher schwierig abgezeichnet, zumal sich einerseits die finanzielle Belastung für die Gemeinde erhöht hätte, andererseits ein möglichst umfassendes Transportangebot (auch für Kinder mit entlegenen Wohnsitzen in Einzellagen) kaum möglich gewesen wäre. So wurde, unter der Voraussetzung, dass für diese sehr verantwortungsvolle Tätigkeit eine(n) geeignete(n) Busfahrer(in) gefunden werden kann, als beste Lösung erachtet, einen zweiten Bus anzuschaffen und den Schülertransport durch die Gemeinde durchzuführen. Ich bin sehr froh darüber, dass wir dieses Vorhaben umsetzen konnten und der Schülertransport nunmehr auf der Pack und in Hirscheegg, zum Wohle der jeweils betroffenen Eltern und Kinder, mit pflichtbewussten, umsichtigen und kommunikativen Buslenkern von der Gemeinde durchgeführt werden kann.
- Besonders stolz bin ich auch darauf, dass wir eines unserer Großprojekte in dieser Gemeinderatsperiode, den Neubau des Feuerwehrhauses Hirscheegg, mit der Abrechnung der letzten Bedarfszuweisungsrate 2019 auch finanziell abschließen konnten. Bedarfszuweisungen des Landes sind, neben den Einnahmen aus Bundesertragsanteilen, Grundsteuer, Kommunalsteuer u.a. Eigenmitteln der Gemeinde, welche uns vom Land Steiermark, über Antrag an den Landeshauptmann, jeweils projektbezogen zuerkannt werden. Im Rahmen der Projektfinanzierung „Neubau Feuerwehrhaus Hirscheegg“ wurden

unserer Gemeinde über einen Finanzierungszeitraum von 5 Jahren Bedarfszuweisungsmittel in der Höhe von jährlich € 85.000,00 (somit ein Gesamtbetrag von € 425.000,00) zuerkannt. Die Zwischenfinanzierung mittels Darlehensaufnahme wurde von der Gemeinde übernommen. Durch das großartige Engagement der Feuerwehrkameraden mit enormen Eigenleistungen konnte dieses Projekt, mit einem Eigenmittelanteil der Gemeinde in der Höhe von ca. € 120.000,00, letztlich ausfinanziert und abgeschlossen werden.

Um auch künftig geplante Projekte umsetzen zu können und unvorhersehbar auftretenden Probleme, deren Behebungen mit größeren finanzielle Aufwendungen verbunden sind (z. B. der Getriebeschaden beim Winterdiensttraktor im Ortsteil Pack oder der Wasserleitungsrohrbruch im Bereich Mittereggbach – Querung VS Hirschegg, welcher auf Grund des Hochwasserereignisses im Juli d. J. verursacht wurde), lösen zu können, ist es sehr wichtig einen notwendigen finanziellen Handlungsspielraum zu schaffen und zu erhalten. Bei der Sanierung von Unwetterschäden hat die Gemeinde grundsätzlich einen 50%igen Finanzierungsbeitrag zu leisten.

Unsere sehr aktiven Vereine und Feuerwehren sind das Rückgrat unserer Dörfer. Sie leisten Jahr für Jahr wesentliche Beiträge für unser örtliches Zusammenleben. Ich bedanke mich herzlich bei **ALLEN** Ehrenamtlichen, insbesondere bei jenen, die in Vorständen und als Obmänner und Obfrauen Verantwortung tragen.

Bedanken möchte ich mich auch bei den Gemeindebediensteten für ihre tolle Arbeit, wobei das Büro-Team derzeit durch die Verwaltungsumstellung außergewöhnlich belastet ist. Ein herzliches Danke auch dem Gemeinderat für die außergewöhnlich gute Zusammenarbeit. Ich wünsche ein gesegnetes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr, alles Gute vor allem Gesundheit für 2020.

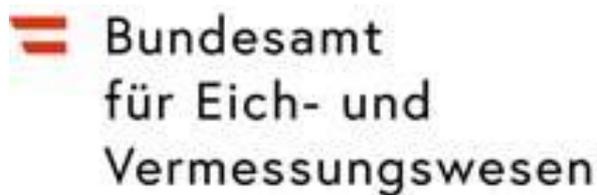
Euer Bürgermeister

**Hans Schmid**



**Vom 24. Dezember 2019 bis 06. Jänner 2020 ist das Gemeindeamt  
Hirschegg-Pack sowie die Gemeindeservicestelle Pack  
geschlossen.**

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an  
Bgm. Johann Schmid unter der Telefonnr.: 0664/46 69 131



## Kundmachung

### Aktualisierung der Nutzung im Gemeindegebiet

Das Vermessungsamt Graz hat gem. § 38 VermG umfangreiche Änderungen der Benützungarten/Nutzungen des Katasters in der Gemeinde Hirschegg-Pack, Katastralgemeinde Hirschegg-Rein, Nr. 63321, durchgeführt.

Grundlage waren die Orthofotos aus dem Jahr 2017.

Detaillierte Informationen zu den erfolgten Änderungen im Kataster liegen im Vermessungsamt unter GFN 3286/2019/63 auf.

Für weitere Fragen steht Ihnen das

**Vermessungsamt Graz**  
**Herr Wilhelm Harb**  
**Telefonnr.: 0316/325591 - 827634**  
**Körbnergasse 25**  
**8010 Graz**

zur Verfügung.



*Dr. ELISABETH WINKELBAUER-  
HOHENBERG*  
**IHRE NOTARIN & PARTNER**

Dr. Elisabeth Winkelbauer-Hohenberg – Öffentliche Notarin  
Mag. Andrea Suppan – Notar-Partnerin  
Rathausplatz 2–4, Passage 1. Stock, 8580 Köflach

### **Sprechstunde der Notarin Dr. Elisabeth Winkelbauer-Hohenberg,** **öffentliche Notarin**

Jeden 1. Dienstag im Monat kostenlose Rechtsberatung der Notarin Dr. Elisabeth Winkelbauer-Hohenberg in der Gemeinde Hirschegg-Pack von 16.00 – 17.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

**Bitte um telefonische Voranmeldung in der Gemeinde Hirschegg-Pack unter Tel. 03141/2207 wird gebeten. (Beginn mit Februar 2020!)**

## Feuerwehr Pack

„Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit“

**Feuerwehrruf: 122**

Feuerwehrkommando  
HBI Karl Gößler  
8583 Hirschegg-Pack, Pack 111  
0664/3449577  
[kdo.019@bfvvo.steiermark.at](mailto:kdo.019@bfvvo.steiermark.at)

Geschätzte Bevölkerung!

Im letzten Jahr wurden von den 30 aktiven Feuerwehrkameraden **2.500 Stunden** geleistet, darin sind Einsätze, Übungen und Tätigkeiten (Fahrzeugwartungen, Fahrzeugüberprüfungen, Atemschutzgerätewartungen, Funkgerätewartungen, Schulungen, Veranstaltungen, Arbeitstagen, Bezirksfeuerwehrtage, Verwaltung) enthalten.

In den letzten 12 Monaten waren in unserem Löschbereich (Autobahn, Landes-, Gemeindestraße und Ortsteil Pack und Umgebung) weniger katastrophale Einsätze (keine schweren Motorradunfälle und bis dato keine schweren Verkehrsunfälle sowie keine Brandeinsätze) zu verzeichnen.

Beim jährlichen Feuerwehrfrühschoppen im Juli feierten wir gemeinsam mit der Bevölkerung, den benachbarten und befreundeten Wehren, der Trachtenmusikkapelle Pack, den ortsansässigen Vereinen unser Fest. Vielen Dank an alle, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben!

Für diverse Weiter- und Fortbildungen sowie Wartungen/Service der Feuerwehrfahrzeuge nehmen die Kameraden ihre Urlaubstage in Anspruch!

„Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit“

Auf unserer Homepage: <https://feuerwehr-pack.jimdo.com> finden Sie Wissenswertes über Fahrzeuge, Einsätze, Aktivitäten etc.

Vorankündigung: Am 12. Juli 2020 findet der FF Frühschoppen im Rüsthaus der FF Pack statt.

**DIE KAMERADIN UND KAMERADEN DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR PACK  
WÜNSCHEN ALLEN GEMEINDEBÜRGERN UND GÄSTEN  
EIN GESEGNETES WEIHNACHTSFEST UND  
EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR, VOR ALLEM ABER GESUNDHEIT!**





### **Geschätzte Bevölkerung von Hirschegg-Pack!**

Das Jahr 2019 neigt sich dem Ende zu und ist es der FF Hirschegg ein Anliegen, die Bevölkerung über ihre Tätigkeit zu informieren.

Die FF Hirschegg hat derzeit einen Mitgliederstand von **53** Personen und gehören davon **49** dem Aktivstand und **4** der Feuerwehrjugend an.

Das Jahr 2019 war ein sehr intensives Einsatzjahr und können wir daher zu Jahresende folgende Einsatzstatistik präsentieren:

**55 Einsätze** (7 Brandeinsätze, 48 technische Einsätze – 6 Menschenrettungen, 2 Hochwasser, Fahrzeugbergungen, Sturmereinsätze, Straßen-Kanalreinigungen)

**45 Schulungen und Übungen**

**212 Sonstige Tätigkeiten** (Wehrversammlung, Ball, Birnkirtag, Bereichs-Grundausbildung, Jugendarbeit, Bereichs-Ausschusssitzungen, Kirchgänge, div. Wartungsarbeiten usw.)

Die Mitglieder der FF Hirschegg haben somit zum Wohle der Bevölkerung gesamt **9.500 Einsatzstunden** geleistet.

Ab sofort gibt es in Hirshegg auch eine **MRAS Einheit** (Menschenrettung u. Absturzsicherung) bestehend aus 4 Mann (GÖSSLER Christian, ZIRY Peter, GUGGI Florian, GUGGI Andreas), welche Menschenrettungen aus großen Höhen und Tiefen (50 Meter u. mehr) durchführen und ist diese bei Bedarf auch bezirkswweit im Einsatz.

Eine große Herausforderung war 2019 auch die kurzfristige Teilnahme am Hirschegger Birnkirtag und werden wir auch 2020 den Hirschegger Birnkirtag mitgestalten.  
Ein herzliches DANKE allen tatkräftigen Helfern.

Ein besonderer DANK muss auch an die „**First Responder**“ aus Hirshegg (ACHLEITNER Monika, SCHEICHER Katja, GUGGI Andreas) ausgesprochen werden, die rund um die Uhr bei medizinischen Notfällen im gesamten Oberland ehrenamtlich im Einsatz sind.  
Mittlerweile wurde gemeinsam mit der FF Hirshegg ein Notfallplan ausgearbeitet, durch welchen auch im Winter, bei schlechten Witterungsverhältnissen, diese so notwendige Hilfe für die Bevölkerung sichergestellt werden kann.

Die FF Hirshegg bedankt sich sehr herzlich bei der Bevölkerung von Hirshegg-Pack und den Gemeindevertretern sowie dem Bürgermeister für die sehr gute Unterstützung und die so wertvolle Zusammenarbeit.

**Als Wehrführung bedanken wir uns bei unseren Mitgliedern persönlich für diese hervorragenden und vorbildlichen Leistungen und bei den Familien für ihr Verständnis und ihre Unterstützung!**

Die Mitglieder der FF Hirshegg wünschen der Bevölkerung von Hirshegg-Pack sowie allen Gästen ein

**„besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches und zufriedenes  
Jahr „2020“**

Der Kommandant:

Franz Guggi

Der Kommandantstv.:

Josef Marschnig

## Volksschule Hirshegg – Gemeinde Hirshegg-Pack

Liebe Bevölkerung der Gemeinde Hirshegg-Pack!

Das Schuljahr 2019/20 ist schon wieder weit vorangeschritten und wir möchten Ihnen einen kurzen Einblick darüber geben, was wir (außer dem Lernen) sonst noch so alles während unseres Schulalltags gemacht haben.

### 1. Schultag am 9. September 2019



An diesem Tag trafen die Kinder der Volksschule Hirshegg auf ihre Klassenlehrerin, Frau Margit Wirag, Bed. Nach einer gemeinsamen Stunde in der Klasse wurde der Schulstartgottesdienst in der Pfarrkirche Hirshegg besucht.

### Verkehrserziehung



Am 17. September 2019 besuchte uns Herr Inspektor Klug von der Polizeiinspektion Edelschrott. Gemeinsam mit ihm besprachen wir die wichtigsten Dinge rund um ein sicheres Verhalten im Straßenverkehr. Bei den anschließenden praktischen Übungen wiederholten wir die Grundlagen beim Überqueren einer Straße und dem Gehen am Gehsteig bzw. am Straßenrand.

### Wanderung zur Bernsteinhütte



Am 18. September 2019 nutzten wir das milde Herbstwetter und wanderten vom Hansbauer zur Bernsteinhütte und wieder zurück.

### Arbeiten mit dem Holzzirkus



Besuch vom Holzzirkus bekamen wir am 15. Oktober 2019. Nach präzisiertem Messen, Sägen, Bohren, Hämmern und Leimen konnte schließlich jedes Kind ein wunderschönes Vogelhäuschen präsentieren.

### Erntedankfest

Am 13. Oktober 2019 gestalteten wir gemeinsam mit dem Kindergarten das Erntedankfest.

### Martinsfest

Traditionell fand am 11. November das Martinsfest statt. Ausgerüstet mit unseren Laternen, die uns den Weg leuchteten, zogen wir singend durch das Dorf.

**Abschließend wünschen wir Ihnen besinnliche und vor allem ruhige Festtage im Kreise Ihrer Liebsten und ein gesundes Jahr 2020!**

## Neues vom Kindergarten!



SPIELEND LERNEN

LERNEND SPIELEN

Die wesentliche Rolle des Spiels für die Entwicklung besteht darin, dass eine Reihe von kognitiven, motorischen, sensomotorischen und sozialen Lernprozessen überhaupt nur über das Spiel vollzogen werden kann.

Aus „Entwicklung, Sozialisation, Erziehung“ Lotte Schenk-Danzinger

Durch Neugier, Experimentierfreude, Selbsttätigkeit, entdeckendes Lernen und Lernen am Modell erwerben Kinder ständig neues Wissen und sie gewinnen Erfahrungen über sich und ihre Umwelt.

Friedrich Fröbel

### Geschätzte Bevölkerung der Gemeinde Hirschegg-Pack!



Mein Name ist Sonja Schrottenbach. Als neue Leitung bin ich seit September 2019 im Gemeindecindergarten tätig. Derzeit sind 12 Kinder eingeschrieben. Gemeinsam mit Margit Scherr und der großartigen Unterstützung der Eltern und Großeltern gehen wir durch das Jahr, um die Kinder in ihrer Entwicklung zu begleiten.

Unser Anliegen ist es, den Kindern eine Umgebung zu schaffen, in der sie sich geborgen und wohl fühlen. Wir orientieren uns an ihren Bedürfnissen und

Interessen und berücksichtigen den jeweiligen Entwicklungsstand. Aktuelle Situationen aus der Lebenswelt der Kinder werden aufgegriffen. So können wir individuell auf das einzelne Kind eingehen und es ganzheitlich fördern.

Die vorbereitete Umgebung spielt in unserer Einrichtung eine große Rolle. Wir gestalten Räume und stellen geeignetes Material zur Verfügung. Jedes Kind entscheidet, womit es sich auseinandersetzen möchte. Dadurch lernt jedes Kind in dem für seinen Entwicklungsstand passenden Tempo. Angebote und Aktivitäten zu den unterschiedlichen Bildungsbereichen werden gemacht. Die Kinder erleben im Kindergarten den Jahreslauf und die Hintergründe der Feste. Wir vermitteln ihnen Brauchtum und Tradition.





Wir bedanken uns bei den Familien für die sehr gute Zusammenarbeit und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest sowie alles Gute für 2020!



Verein zur Förderung und Erhaltung der Volksschule sowie der Kinder- und Jugenderziehung in Pack  
Kurzbezeichnung „VVP“

Der Verein zur Förderung und Erhaltung der Volksschule Pack sowie der Kinder- und Jugenderziehung Pack (VVP), [www.privatevolksschulepack.at](http://www.privatevolksschulepack.at), ermöglicht Kindern in unserem ländlichen Raum, ohne weite Schulrouten bei jedem Wetter in Kauf nehmen zu müssen, eine individuelle Pflichtschulausbildung.

Im Schuljahr 2019/2020 besuchen 14 SchülerInnen (1.-4.Schulstufe) in einer jahrgangsübergreifenden Klasse unsere Wohlfühlschule.

In dieser Mehrstufenklasse können wir die Vielfalt der Lerngruppe nutzen und erwecken Neugier und Freude am Lernen. Damit können wir den Kindern bestmögliche Leistungen und Zukunftsperspektiven dauerhaft bieten!



Feste und Feiern im Jahreskreis von Kirche und Gemeinde bereichern den Schulalltag. Die Einbindung unserer Schule im Dorf und in das örtliche Geschehen trägt auch weiterhin zum Gemeinschaftsgefühl und zur Heimatverbundenheit bei. Denn gemäß dem Motto: „Mit Bildung Wurzeln schlagen und Flügel geben!“ ermöglicht dieses Schulprojekt der Verein VVP durch die finanzielle Unterstützung: Mitgliedsbeiträge, Spenden, Einnahmen aus diversen Veranstaltungen usw.

Alle Einnahmen werden zur Begleichung der Personalkosten (Schulpädagogin) herangezogen, da wir seitens des Landes keinen finanziellen Beitrag erhalten und von den Eltern kein Schulgeld eingehoben wird.

Wir sagen DANKE dem Souveränen Malteser Ritterorden, den ehrenamtlichen Mitarbeitern, den Mitgliedern, den Förderern, den Spendern, den Vereinen und den vielen Helfern für die finanzielle und tatkräftige Unterstützung!

**NUR GEMEINSAM KÖNNEN WIR DIE SCHULE IN UNSEREM ORT ERHALTEN!**

Weitere Informationen zu unserer Schule, der Tagesmutterbetreuungsstätte, dem Schulverein und Bilder von unserem Schul- und Betreuungsgeschehen finden Sie auch auf unserer Homepage <http://www.privatevolksschulepack.at>!

**Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2020 mit der Bitte, uns auch im nächsten Jahr tatkräftig zu unterstützen!**

**HERZLICHEN DANK UND FROHES FEST!**

Für den VVP

Obmann Matthias Hofer

Tel: 0664/3132061 e-mail: [hofer\\_matthias@aon.at](mailto:hofer_matthias@aon.at)

## Ortsmusik Kapelle Hirschegg

Ein ereignisreiches Jubiläumsjahr voller Proben und Ausrückungen geht bald zu Ende. Mehr als 50 Mal kommen wir im Jahr zusammen und für diese Leistung gebührt den Musikerinnen und Musikern ein großer Dank!



Im Mittelpunkt unseres Vereinsjahres stand unser 60jähriges Bestandsjubiläum und das damit verbundene Fest. In diesem Rückblick möchten wir uns noch einmal ganz herzlich bei allen Helfern, Freunden und Familien, Sponsoren, Gästen und vor allem bei unseren Mitgliedern sowie der Feuerwehr für die Bereitstellung der Räumlichkeiten und dem Mithelfen bedanken.

Vergangenes Jahr wurde das Wunschkonzert erstmals im Turnsaal bzw. im Musikerheim veranstaltet, das dank vieler helfender Hände zu einem Erfolg wurde. Ein Dankeschön gilt hierbei dem Spengerwirt für die Verpflegung der Musiker nach dem Konzert.

Unser Verein wäre auch nicht so engagiert, wenn nicht eine musikbegeisterte Bevölkerung hinter uns stehen würde. Die Hirscheggerinnen und Hirschegger ermöglichen uns mit den Mitgliedsbeiträgen und Spenden die Reparaturen unserer Instrumente, die Trachten für die Musikerinnen und Musiker und das Notenmaterial. Auch die Unterstützung der Gemeinde und der anderen Vereine in Hirschegg spielt eine wichtige Rolle in Bezug auf unser Wirken im Ort.



*In diesem Sinne möchten wir ein großes Dankeschön an die Bevölkerung sowie an die Gemeinde richten und allen ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest wünschen!*

*Die Obfrauen, Julia Brahm und Magdalena Schmolli*



## Trachtenmusikkapelle Pack

*Liebe Freundinnen und Freunde der Trachtenmusikkapelle Pack,  
geschätzte Bevölkerung von Hirscheegg-Pack!*

Mit unserer Musik durften wir in diesem Jahr wieder freudige und traurige Anlässe umrahmen. So konnten wir im Sommer unserem lieben Musikbeirat Eugen Doppler zu seinem 90. Geburtstag gratulieren und mussten uns von unserem geschätzten Ehrenmusiker und Gründungsmitglied Johann Rößl verabschieden. Gleich zwei Mal durften wir aktiven Mitgliedern musikalisch zur Hochzeit gratulieren, nämlich Brigitte Wipfler und Peter Joham.



Unser Frühjahrs-  
wunschkonzert im  
Feuerwehrhaus Pack  
wurde auch heuer  
wieder gut besucht.



Die Geselligkeit feierten wir bei unserem Ausflug zur Riegersburg, wo wir spätabends beim Buschenschankbesuch mit Marschmusik einzogen.





Um junge und junggebliebene Menschen für unseren Verein zu begeistern und einen Blick hinter die Kulissen zu ermöglichen, fand am 16. November ein Tag der offenen Tür statt, der zeigen sollte, dass wir gerne neue musikbegeisterte Menschen in unseren Reihen begrüßen würden.



Das Bild vom Erntedankfest passt gut ans Ende unseres Musikjahres: Wir sind dankbar dafür, dass unsere Musik sprichwörtlich Anklang findet.



*Wir wünschen Ihnen allen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2020 und hoffen auf viele musikalische Begegnungen im neuen Jahr!*

Für die TMK Pack  
Brigitte Wipfler, Medienreferentin

*In der Musik hat Gott den Menschen die Erinnerung an das verlorene Paradies hinterlassen.*

(Hildegard von Bingen)

**[www.tmk-pack.at](http://www.tmk-pack.at)**





*Packer  
Sängers*

### **Liebe Bevölkerung der Gemeinde Hirschegg-Pack!**

Wie die Zeit sich so schnell verziacht ... und ein Jahr geht wieder einmal zu Ende. Ein Jahr indem sich für die Packer Säger viel getan hat. Wir durften wieder viele kirchliche Veranstaltungen untermalen und waren auch außerhalb unserer Ortsgrenzen tatkräftig vertreten.

Neben dem Chorverband Steiermark sind wir seit heuer auch Mitglied im Sängergau Lavanttal, welcher uns sehr herzlich aufgenommen hat. Wir besuchten Workshops und einige Konzerte, sowie das „Fest der Chöre“-Bezirkssingen des Sängergaus Lavanttal im Juli 2019 in St. Andrä, veranstaltet von der Dorfgemeinschaft St. Jakob.

Natürlich waren wir auch beim Bezirkssingen des Chorverbandes Voitsberg in der Pfarrkirche Köflach vertreten. Veranstaltet wurde dieses von der Sing- und Spielgruppe Köflach.

Unser persönliches Highlight war natürlich unser Konzert im Juli 2019, bei dem wir die Sängerrunde St. Michael sowie den Grenzwachtchor Lavamünd zu Gast hatten. Leider meinte es der Wettergott nicht gut mit uns und wir mussten in die Pfarrkirche ausweichen. Wir möchten uns bei allen Konzertbesuchern bedanken, dass sie alle uns die Treue gehalten haben und keiner nach Hause gegangen ist, sodass das Konzert nach einer kurzen Unterbrechung weitergehen konnte.

Weiters durften wir im Sommer noch die Einweihung der neu renovierten Langitzer (Gugifaßl) Kapelle untermalen.

Unser Wandertag fand heuer von der Hebalm über den Bäröfen nach Theissenegg zusammen mit der Sängerrunde Preitenegg statt. Das Wetter meinte es gut mit uns und somit wurde die Wanderung eine

unvergessliche Geschichte, bei welcher so manches Lied am Gipfel und am Waldesrand erklang.

Wir durften heuer auch drei neue Mitglieder bei uns im Verein begrüßen, was uns natürlich sehr freut. Es freut uns immer wieder, wenn Singbegeisterte zum „Schnuppern“ vorbeischaun und sich dann entscheiden, bei uns zu bleiben.

Wir möchten uns bei allen bedanken, die uns das ganze Jahr immer wieder tatkräftig unterstützen.

Am allermeisten möchten wir uns bei unseren Partnern sowie bei unseren Mitgliedern bedanken, für eure Mitarbeit, eure Bereitschaft den Verein zu unterstützen und für die gute Zusammenarbeit.

Vorausschauend für das nächste Jahr möchten wir euch schon jetzt unseren Konzerttermin bekannt geben: **16.05.2020**. Unser Konzert wird unter dem Motto „historisch-klassisch-geistlich“ stehen und wir werden auch den Historiker Ernst Lasnik dabei haben, der uns Historisches über unsere Region berichten wird.

Die Packer Sänger wünschen euch, liebe Bevölkerung, einen besinnlichen Adventausklang, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2020!

**Martina Lichtenegger**

Obfrau der Packer Sänger





Gut eingelebt hat sich der Singkreis Hirschegg in seinem neuen Probelokal, dem Seestüberl von Familie Neßhold. Seit einem Jahr probt und „lebt“ der Chor in dem gemütlichen Gasthaus, stets gut bewirtet von Anni und Rudi. Der Seniorchefin des Hauses, Maria Neßhold, durften wir erst kürzlich zum 90. Geburtstag gratulieren.

Ebenso zum 90er wurde Gründungs- und Ehrenobmann Simon Riedl gratuliert. Der Jubilar gab zahlreiche Anekdoten aus seinem Leben zum Besten und so wurde an diesem Abend fröhlich gefeiert. Runde Geburtstage gab es auch bei zwei Ehrenmitgliedern des Vereins, Julia Steirer und Anna Neßhold.

Aber angeblich wird bei einem Singkreis nicht nur gefeiert, sondern auch gesungen: So geschehen etwa beim Dämmerchoppen – ohne Zweifel der Höhepunkt dieses Vereinsjahres. Er fand erstmals im auch für kulturelle Veranstaltungen konzipierten Mehrzwecksaal neben der Volksschule statt. Dem gingen viele zeit- und arbeitsintensive Vorbereitungsaktivitäten voraus, an denen alle Chormitglieder freudig beteiligt waren. Die Veranstaltung selbst war sehr gut besucht. Auch unser Bgm. Johann Schmid durfte begrüßt werden. Erfreut war der Singkreis auch darüber, dass diesmal sehr viele einheimische Gäste den Weg zum Dämmerchoppen gefunden haben. Dankend hervorgehoben werden soll auch das Entgegenkommen einheimischer Gewerbebetriebe und befreundeter Vereine.

Ein besonderes Erlebnis war auch die Untermalung des Adventfestes des Legats Lipizzanerheimat in Köflach. Zu diesem Auftritt kam der Chor durch das Engagement seines umtriebigen Leiters Reinhold Haring in den Kreisen der Weinritter.

Der weihnachtliche Liederzyklus „Machet die Tore weit“ und die Mitwirkung beim Adventkonzert der OMK runden das musikalische Jahr ab.

Verabschieden mussten wir uns von Peter Koprivnikar, der inmitten der Vorbereitungen zum letzten Weihnachtssingen unerwartet verstarb. Das Fehlen seiner angenehmen Bass-Stimme und seines trockenen, verschmitzten Humors ist ein schmerzlicher Verlust – musikalisch wie menschlich.

Die Sängerinnen und Sänger begleiten natürlich auch Begräbnisse, wenn sie von den Hinterbliebenen darum gebeten werden. Da viele unserer Mitglieder berufstätig sind, bitten wir um Verständnis, dass wir an Wochentagen nur den üblichen Termin um 14:00 Uhr berücksichtigen können.

Neue Chormitglieder sind in allen Stimmlagen stets herzlich willkommen!

Wir wünschen gesegnete Weihnachten  
sowie ein gutes und gesundes neues Jahr 2020!

*Für den Singkreis Hirschegg,  
Obmann Michael Stering*

## ***Theatergruppe Pack – Der große Einsatz hat sich gelohnt.***



Herzlichen Dank an alle Theaterbesucher, die aus den verschiedensten Regionen anreisten und uns mit sehr viel Applaus beim heurigen Stück „Die drei Dorfheiligen“ bedachten. Die ausverkauften Aufführungen haben uns bestätigt, dass sich der große Einsatz und die vielen Proben gelohnt haben. Nicht zu vergessen sind die Gemeinde, die Pfarre und alle stillen Geister, die diese Projekte unterstützen, ihnen gilt eine besondere Anerkennung. Einen großen aufrichtigen Dank möchten wir auch an die Anrainer aussprechen, die durch unsere Freiluftveranstaltungen Beeinträchtigungen hinnehmen mussten.



Wir, die Theatergruppe beschlossen das sogenannte „Walcher Platzl“ vor dem Gemeindehaus zu errichten und es den Gemeindebewohnern und Gästen als Rastplatz zur Verfügung zu stellen. Die Segnung erfolgte im Zuge der Fronleichnamsprozession.

Auch heuer brachten wir den Packer Bergadvent zur Aufführung. Aufgrund des großen Erfolges im Vorjahr wurde der Packer Bergadvent heuer erweitert und die Herbergsuche auf einer erhöhten Bühne zweimal aufgeführt. Bedanken möchten wir uns auch bei den mitwirkenden Vereinen wie: die Packer Sänger, Zither – Monika Krenn, die Weisenbläser der TMK und dem ÖKB Pack. Besonders zu erwähnen ist der eindrucksvolle Kinder- und Jugendadvent in der Pfarrkirche mit Adventkranzsegnung durch Diakon August Göbler, musikalische Umrahmung Siegmund Schmulli – Diatonische Harmonika.

Die im Vorjahr von der Theatergruppe zur Verfügung gestellte, sehenswerte Weihnachtsbeleuchtung wurde heuer nochmals erweitert.

***Wir wünschen der gesamten Bevölkerung unserer Gemeinde ruhige, besinnliche Weihnachten und ein glückliches Jahr 2020!***



## DAS JAHR DER LJ HIRSCHEGG IM RÜCKBLICK

Stolz blicken wir auf das Jahr 2019 zurück und freuen uns schon auf die Aufgaben, die im kommenden Jahr bereits auf uns warten.

### *Interesse am Wissen...*

Im Bezirk ist bereits bekannt, dass wir stets bei Bildungsveranstaltungen anzutreffen sind. Ob 4x4-Wettbewerb oder Bildungswochenende am Salzstiegl – die Hirschegger Mädels und Burschen waren zahlreich vertreten. Im Rahmen von VOITSBERG(ER)LEBEN besichtigten wir dieses Jahr die Stindl-Jörg-Quelle sowie die Autobahnmeisterei Unterwald. Unter anderem nahmen wir noch an der Kassierschulung, an Informationsabenden im Steiermarkhof sowie der Obmänner- und Leiterinnenschulung teil.

Dieses außerordentliche Engagement führte dazu, dass bei der Generalversammlung des LJ Bezirk Voitsberg fünf unserer Mitglieder mit dem Bronzenen Leistungsabzeichen ausgezeichnet wurden. Drei von uns erhielten sogar das Silberne.



### *Liebe zur Landwirtschaft...*

Aber auch Agrarinteressierte kamen auf ihre Kosten. Für die Fortbildung war bei Bildungsvorträgen sowie bei Agrarexkursionen auf Landesebene (z.B: zur Firma Penz) gesorgt. Bei der Agrar- und Genusssolympiade in Edelschrott fuhr Hirschegg zwei Stockerlplätze (Bettina Scherr) ein.

### *Sportlich motiviert durchs Jahr...*

Abgeschlossen wurde das Jahr 2018 mit dem traditionellen „Sauschädl schießen“, begonnen haben wir das neue mit den Dorfmeisterschaften des ESV. Im Jänner verbrachten wir außerdem einen Rodelabend am Salzstiegl. Mit großer Motivation fuhren wir zu den Landeswinterspielen, welche auf der Aflenzer Bürgeralm stattfanden. Die Mitglieder der LJ Hirschegg waren beim Schifahren, Snowboarden, Rodeln und dem Tourenschgehen live dabei. Besonders gut gelang die Fahrt ins Tal Manuel Riedl. Er konnte GOLD im RTL Snowboard Burschen und BRONZE im Snowboard Parallel Burschen gewinnen! Schlussendlich durften wir uns noch mit den LJ Kolleginnen und Kollegen vom Bezirk über den Gewinn der Bezirkswertung freuen.



Neben dem Wintersport sind unsere Burschen vor allem bei Fußballveranstaltungen besonders talentiert. Beim Bezirkshallenturnier erreichten sie den 4. Platz. Beim Landeshallenturnier landeten sie auf dem 2. Platz und wurden somit Vizemeister. Auch das Turnier der Vereine des Hobby Fußball Hirschegg ließen sie nicht aus.

### *Feste gemeinsam organisieren und feiern...*

Im Frühjahr fand am Faschingssamstag wieder der Faschingsumzug statt, welcher sich durch den gesamten Ortsteil zog. Heuer luden wir erstmals zur Faschingsparty ein. Als sich nach und nach alle „Faschingsnarren“ in der Party-Location „SCHLUMPFHAUSEN“ eingefunden hatten, wurde der Faschingsnachmittag mit einer kurzen Showeinlage der Schlümpfe eingeleitet.



Unser größtes Fest stellt das Wiesnfest beim Rudolfsee dar. Wochenlang verbringen wir unsere Freizeit mit Vorbereitungen. Gerade deshalb ist es Jahr für Jahr etwas Besonderes für uns, wenn wir schließlich das Fest eröffnen und so viele Besucherinnen und Besucher begrüßen dürfen.

Im Sommer wurde das Almfest bei der Rappoldhütte veranstaltet. Hier war die LJ Hirscheegg mit einem Schnapsstand mit dabei. Verkostet wurden verschiedenste Sorten vom Hirschegger Kräuterpädagogen Richard Scherr. Außerdem hatten wir die Ehre bei einer Hochzeit mit dabei zu sein. Wir wünschen dem Brautpaar alles erdenklich Gute für die gemeinsame Zukunft!

### *Traditionen bewahren...*

Am Ende der Fastenzeit luden wir zum Osterfeuer beim Pongratzwirt ein. Der von uns zusammengetragene Osterhaufen wurde gesegnet und entzündet.

Im Oktober war es wieder soweit: Das Erntedankfest stand vor der Tür. Herbstliche Anstecker wurden gebastelt und verteilt und die Erntekrone geschmückt. Mit unserem zum Thema Holz gestalteten Erntedankanhänger waren wir ein Teil vom Bezirkserntedankfest in Piber.

### *Last but not least...*



Ein Highlight stellte für uns heuer zweifelsohne der Tag der Landjugend dar. Für unser Tatort-Jugend-Projekt wurden wir mit dem „Bronzenen Panther“ ausgezeichnet. Im Rahmen des Projektes „Ein Häuschen bauen und in strahlende Kinderaugen schauen“ errichteten wir ein neues Holzhäuschen für unsere Kindergartenkinder.

Abschließend möchten wir noch **DANKE** sagen. Danke für all die Hilfe, die unserem Verein übers Jahr zu teil wird. Sei es finanzielle, physische oder psychische Hilfe – alles wird von Zeit zu Zeit benötigt. Durch Zusammenhalt kann Außergewöhnliches erreicht werden und dafür möchte sich der Vorstand im Namen aller bedanken!

*Die Landjugend Hirscheegg wünscht allen Leserinnen und Lesern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins kommende Jahr!*





## Union ESV Hirschegg

Die Union ESV-Hirschegg kann wieder auf ein sehr erfolgreiches Jahr 2019 mit folgenden Veranstaltungen zurückblicken:

1. Am 5. Jänner 2019 wurde die Dorfmeisterschaft mit Holzeisstöcken bei herrlichen Eisverhältnissen mit 18 Mannschaften durchgeführt.  
Ergebnis:
  1. Die Onkels (Scherr Wolfgang, Hiebl Stefan, Wipfler Robert u. Kiedl Walter)
  2. Eisblume Bernstein (Stückler Alfred, Scherr Richard, Ofner Johann u. Wipfler Karl)
  3. Dorfcafe (Gössler Herbert, Riedl Manfred, Schriebl Ewald u. Keusch Elisabeth)
2. Am 11., 18. und 25. Jänner veranstalteten wir wieder unsere Turniere mit jeweils 7 auswärtigen Mannschaften
3. Vereinsmeisterschaft mit 6 Mannschaften am 19. Jänner  
Ergebnis:
  1. STÜCKLER Alfred, SCHRIEBL Franz, ZARFL Manuel u. SCHRIEBL Johann
  2. KEUSCH Gerhard, SCHRIEBL Ewald, SCHROTTER Richard u. OSWALD Egon
  3. GÖSSLER Herbert, WIPFLER Helmut, WIPFLER Siegfried u. SCHEICHER Heinrich
4. Duo-Bewerb mit 15 Mannschaften am 9. Feber  
Ergebnis:
  1. OFNER Erich u. SCHERR Rupert
  2. SCHMOLLI Otto u. OFNER Johann
  3. STÜCKLER Alfred u. WIPFLER Karl
5. Knödelschießen gegen Stiegenwirtrunde mit insgesamt 40 Teilnehmer am 17. Feber (Ergebnis: 5 : 2 für Hirschegg)

6. Preiskegeln beim Dorfcafe am Pfingstmontag mit 12 Teilnehmer  
Ergebnis:  
1. OFNER Siegfried, 2. GÖSSLER Herbert, 3. SCHRIEBL Johann
7. Kräuterwanderung mit Kräuterpädagogen Richard Scherr am 1. Juni mit 19 Teilnehmer (Hansbauer - Bernsteinhütte – Gerlitzhütte – Knödelhütte – Hansbauer)
8. Am 3. August veranstalteten wir mit unseren Brotbäuerinnen sowie unseren Helfern bei den Veranstaltungen eine Almwanderung (Salzstiegl – Altes Almhaus – Großebehütte – Salzstiegl), 33 Teilnehmer.
9. Vom 15. bis 18. August machten wir eine Kulturreise nach Kroatien mit 40 Teilnehmer (Plitvicer Seen, Vodice, Stadtführungen in Trogir, Sibenik, Primosten und Zadar, ganztägiger Schiffsausflug zu den Kornaten-Inseln).
10. Preiskegeln beim Moasterhaus (Salzstiegl) am 2. November mit 35 Teilnehmer  
Ergebnis:  
Herren: 1. GÖSSLER Herbert, 2. SCHERR Richard, 3. SCHMOLLI Otto  
Damen: 1. SCHERR Renate, 2. BUCHEGGER Karla; 3. SCHMOLLI Ida
11. Bauernschnapsen beim Dorfcafe Riedl am 15. November
12. Außerdem wurden noch ein Knödelschießen gegen Edelschrott am Stefanietag (36 Teilnehmer; Ergebnis 5 : 4 für Hirschegg ) sowie das Sauschädlschießen gegen die Landjugend am Silvester (36 Teilnehmer; Ergebnis 5 : 4 für Landjugend) durchgeführt.

**Der ESV Hirschegg möchte sich auf diesem Wege bei allen Mitgliedern für die Mitarbeit und die Teilnahme an den zahlreichen Veranstaltungen bedanken.**

**Ein besonderer Dank an unsere Bäuerinnen (Erna PREßLER, Juli KRAMMER, Johanna LIEBMANN, Maria STURMER, Anni ZIRY, Lotte SCHRIEBL) für das Bauernbrot sowie Josefine SCHRIEBL für die guten Krapfen für unser Turnier mit den auswärtigen Mannschaften. Auch allen Frauen, die Mehlspeisen für unsere Veranstaltungen gebracht haben, sagen wir herzlichen Dank.  
Ein besonderer Dank an unser Hüttenpersonal, insbesondere an unsere Hüttenwirtin Hermine SCHERR.**

**Die Union ESV-Hirschegg wünscht allen Mitgliedern und deren Familien  
ein frohes Weihnachtsfest und  
ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2020!**

## Seniorenbund Hirshegg

Der Seniorenbund gestaltete im ablaufenden Vereinsjahr für die Mitglieder ein umfangreiches Programm.

Fahrt zum Gailtaler Speckfest, Ausflug nach Mariazell gemeinsam mit der Ortsgruppe Pack-Modriach, Kegelnachmittag, Teilnahme am Landesseniorentag beim Bezirkswandertag, Bezirkskegelturnier, Kastanienbraten, Vorweihnachtsfeier.

Zu den runden Geburtstagen wurden die Mitglieder besucht und bei einem Gedankenaustausch geplaudert.

Bei den Neuwahlen der Jahreshauptversammlung am 17. März 2019 wurden Gottfried Preßler zum Obmann, Eduard Offner und Johanna Wipfler zu Obmannstellvertreter, Rosa Offner in die Funktion als Kassierin und Marianne Stering zur Schriftführerin gewählt. Frau Ilse Sauseng ergänzt den Vorstand als weiteres Mitglied.

Der Obmann bedankt sich bei Frau Johanna Wipfler für ihre langjährige Tätigkeit als Obfrau, bei den ausscheidenden Ausschussmitgliedern Eva Offner, Margarete Reinisch, Peter Scherr für ihre Mitarbeit. Frau Josefa Kopp wurde für ihre langjährige Funktion als Schriftführerin besonders gedankt. Bezirksobmann Walter Gaich überreichte ihr das *Goldene Verdienstzeichen* des Seniorenbundes.

Die einzelnen Ausfahrten der vergangenen Jahre waren nur möglich, da unser Mietwagenunternehmen Sieglinde Hiebl eine günstige Preisgestaltung gemacht hat. Dafür wollen wir herzlich danken und ihr für den neuen Lebensabschnitt (Pension) alles Gute wünschen.

Am Ende des Jahres möchten wir der Gemeinde für die finanzielle Unterstützung sowie allen, die einen Beitrag für die Gestaltung der einzelnen Veranstaltungen geleistet haben, danken – besonders Edi Offner für die Vorbereitung und Organisation der Ausfahrten.

Der Vorstand des Seniorenbundes wünscht  
frohe Weihnachten  
und  
ein gutes neues Jahr 2020!

*Nimm dir jeden Tag die Zeit,  
still zu sitzen und auf die Dinge  
zu lauschen.  
Achte auf die  
Melodie des Lebens,  
welche in dir schwingt*

## Österreichischer Kameradschaftsbund Ortsgruppe Pack



### Jahresrückblick 2019

Die Kameraden hamm im Dorf an Maibaum auf´gstöllt  
Er is gschmückt mit an Kranz, net amol der Wipfl föhlt  
Ban Hocka is a g´wochn im Dorf steht a stulz  
Da feing´wochni Bam aus heimischn Hulz.

(Karl Christandl)

Geschätzte Leserin, geschätzter Leser!

Maibaumaufstellen – so hat unser Vereinsjahr 2019 begonnen. Wir haben an den kirchlichen Prozessionen mitgewirkt.

Wir haben an den kameradschaftlichen Veranstaltungen der Vereine der Nachbargemeinden teilgenommen. Scharfschießen am Feliferhof, Kegeln, sowie Wandern hat zu unseren sportlichen Aktivitäten gehört.

Als Veranstalter des Kulturfrühschoppens möchten wir uns bei allen Mitwirkenden, Gönnern und Besuchern sehr herzlich bedanken.

Wir haben für die Erhaltung der Kriegerdenkmäler die Sammlung für das Schwarze Kreuz durchgeführt. Zu unseren Hauptaufgaben gehört das Gedenken an die Gefallenen und Vermissten der Kriege, das wir am ersten November unter Mitwirkung der Geistlichkeit und Trachtenmusikkapelle gestaltet haben.

Mit dem Dank und der Bitte dem Kameradschaftsbund gewogen zu bleiben, möchten wir Ihnen für das kommende Jahr 2020 viel Glück und Gesundheit und Erfolg wünschen.



Der Vorstand des Packer ÖKB

## Österreichischer Kameradschaftsbund Ortsgruppe Hirshegg



Der österreichische Kameradschaftsbund, Ortsgruppe Hirshegg, führte im Jahr 2019 folgende Tätigkeiten durch:

Unser Bezirksdelegiertentag fand am Sonntag, 20. Jänner 2019 im Gasthof Spengerwirt statt. Musikalisch umrahmt von dem Bläserquartett Hirshegg erhielt Bürgermeister a.D. Gottfried Preßler *die höchste ÖKB- Landesauszeichnung*.

Am 1. November 2019 gedachten wir den Gefallenen mit musikalischer Begleitung von der Ortsmusikkapelle Hirshegg beim Kriegerdenkmal Hirshegg. Einen herzlichen Dank an Maria Scherr für den Blumenschmuck.

Es war uns eine Freude, folgende Geburtstage zu feiern:

80 Jahre: Frau Julia Steirer, Herr Franz Gößler

90 Jahre: Herr Franz Fink, Frau Maria Neßhold

Wir nahmen auch an diversen Bezirksveranstaltungen teil, u.a.:

am 01. September 2019 bei der Feier „80-Jahre Beginn Zweiter Weltkrieg“ in Geistthal und bei der 3. Sternwallfahrt in Maria Lankowitz.

### Geplante Veranstaltungen 2020:

- \* 04. Jänner 2020 Bezirksmeisterschaft im Eisschießen mit Birnstöcken in Hirshegg (Ausweichtermin: 08. Jänner 2020)
- \* 13. April 2020 Generalversammlung mit Neuwahl
- \* 01. November 2020 Gedenken der Gefallenen - Totengedenken
- \* 18. Dezember 2020 Vorweihnachtsfeier



ÖKB-Bezirksmeisterschaft -Eisschießen am 03.02.2018

**Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2020  
wünscht der ÖKB Hirshegg!**

## Veranstaltungskalender 2020

### Jänner 2020

Schigebiet Salzstiegl: **SKIBETRIEB** täglich von 9.00 – 16.00 Uhr

**Rodelbahn** Mo-Sa von 10.00 – 21.00 Uhr und So von 10.00 - 19.00 Uhr in Betrieb

01.01.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
02.-05.01.2020		<b>Ski- und Snowboardkurse</b> der Skischule Ruderer am Salzstiegl
02.-03.01.2020		<b>Sternsingeraktion</b> in Hirscheegg
03.01.2020	19.00 Uhr	<b>Kaffeehauschnapsen</b> beim Edelweißstüberl
04.-19.01.2020		<b>Blutwurst</b> beim Spengerwirt
04.01.2020		<b>Bezirksmeisterschaften – Eisschießen</b> des ÖKB Hirscheegg
05.01.2020	08.00 Uhr	<b>Dorfmeisterschaften</b> mit Holzeisstöcken des ESV Hirscheegg
06.01.2020		<b>Sternsingergottesdienst</b>
06.01.-31.01.2020		<b>Skischulbetrieb der Skischule Ruderer</b> am Salzstiegl mit Privatstunden und Tageskursen bei Voranmeldung
10.01.2020		<b>Turnier mit auswärtigen Vereinen</b> des ESV Hirscheegg
17.01.2020		<b>Turnier mit auswärtigen Vereinen</b> des ESV Hirscheegg
17.01.2020	19.00 Uhr	<b>"Schrotter-Franz-Gedenkschnapsen"</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
17.01.2020	19.00 Uhr	<b>Wehrversammlung</b> der FF Hirscheegg
18.01.2020	13.00 Uhr	<b>Vereinsmeisterschaft Moarschaft</b> des ESV Hirscheegg
24.01.2020		<b>Turnier mit auswärtigen Vereinen</b> des ESV Hirscheegg
25.-26.01.2020		<b>Burgertage</b> beim Spengerwirt

### Februar 2020

Schigebiet Salzstiegl: **SKIBETRIEB** täglich von 9.00 – 16.00 Uhr

**Rodelbahn** Mo-Sa von 10.00 – 21.00 Uhr und So von 10.00 - 19.00 Uhr in Betrieb

01.02.2020	20.30 Uhr	<b>FF-Ball</b> der FF Hirscheegg beim Gasthof Spengerwirt, Musik: "Die 4 von der Koralm"
02.02.2020		<b>Darstellung des Herrn</b>
02.-23.02.2020		<b>Cordon-Bleu-Wochen</b> beim Spengerwirt
03.-07.02.2020		<b>Ski- und Snowboardkurse</b> der Skischule Ruderer am Salzstiegl
05.02.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
08.02.2020	08.00 Uhr	<b>Duo-Bewerb</b> mit Holzeisstöcken des ESV Hirscheegg
08.02.2020	15.30 Uhr	<b>Kinderfasching</b> im Pfarrhof Pack
09.02.2020		<b>Salzstiegl Westcup RTL</b> des SC Salzstiegl-Hirscheegg
10.-14.02.2020		<b>Ski- und Snowboardkurse</b> der Skischule Ruderer am Salzstiegl
15.02.2020	10.00 Uhr	<b>Vereinsmeisterschaften</b> des SC Salzstiegl-Hirscheegg
16.02.2020	10.00 Uhr	<b>Knödelschießen</b> gegen Stiegenwirtrunde des ESV Hirscheegg
16.02.2020	12.00 Uhr	<b>Jahreshauptversammlung</b> des Seniorenbundes Modriach-Pack beim Gasthaus Seewirt
17.-19.02.2020		<b>Trainingskurs II</b> des SC Salzstiegl-Hirscheegg
17.-21.02.2020		<b>Ski- und Snowboardkurse</b> der Skischule Ruderer am Salzstiegl
22.02.2020		<b>Faschingsumzug</b> in Hirscheegg
22.02.-15.03.2020		<b>Skischulbetrieb</b> der Skischule Ruderer am Salzstiegl
26.02.-01.03.2020		<b>Fischtage</b> beim Spengerwirt

**März 2020**

Schigebiet Salzstiegl: bis 15.03.2020 **SKIBETRIEB** täglich von 9.00 – 16.00 Uhr

**Rodelbahn** Mo-Sa von 10.00 – 21.00 Uhr und So von 10.00 - 19.00 Uhr in Betrieb

bis 01.03.2020		<b>Fischtage</b> beim Spengerwirt
bis 15.03.2020		<b>Skischulbetrieb</b> der Skischule Ruderes am Salzstiegl
04.03.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
07.03.2020		<b>Wehrversammlung</b> der FF Pack
14.03.2020		<b>Jahreshauptversammlung</b> der OMK Hirscheegg
15.03.2020		<b>Suppensonntag</b> in der Pfarre Pack
15.03.2020		<b>Fritz-Kaltenegger-Gedenkrennen</b> am Salzstiegl
29.03.2020		<b>Osterbasar</b> mit Flohmarkt des Schulvereins Pack

**April 2020**

01.04.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
05.04.2020		<b>Palmsonntag</b>
05.04.2020		<b>Osterbasar</b> mit Flohmarkt des Schulvereins Pack
05.04.2020		<b>Generalversammlung</b> des ÖKB Pack
11.04.2020	07.00 Uhr	<b>Feuerweihe</b> in Pack
24.-26.04.2020		<b>Pasta-Tage</b> beim Spengerwirt
11.04.2020	19.30 Uhr	<b>Auferstehungsfeier</b> in Hirscheegg und Pack
11.04.2020		<b>Osterfeuer</b> der LJ Hirscheegg beim Pongratzwirt
13.04.2020		<b>Generalversammlung</b> des ÖKB Hirscheegg
18.04.2020	19.00 Uhr	<b>Wunschkonzert</b> der OMK Hirscheegg im Turnsaal Hirscheegg

**Mai 2020**

**Trialpark** am Salzstiegl täglich geöffnet

01.-03.05.2020		<b>Bärlauch &amp; Spargel</b> beim Spengerwirt
01.05.2020		<b>Maibaumaufstellen</b> des ÖKB Pack am Dorfplatz Pack
01.05.2020	16.00 Uhr	<b>Maibaumaufstellen</b> des TOC Hirscheegg
02.05.2020	19.00 Uhr	<b>Wunschkonzert</b> der TMK Pack im FF Rüsthaus Pack
03.05.2020		<b>Florianisonntag</b>
06.05.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
07.05.2019	12.00 Uhr	<b>Muttertagfeier</b> (auch für Väter) des Seniorenbundes Modriach-Pack beim GH Klug
09.05.2020	15.00 Uhr	<b>Gottesdienst und anschließend Muttertagfeier</b> des Schulvereins Pack
10.05.2020		<b>Muttertag</b>
16.05.2020	19.30 Uhr	<b>Konzert</b> der Packer Sänger in der Pfarrkirche Pack
20.-24.05.2020		<b>Rindfleischtage</b> beim Spengerwirt
21.05.2020	15.30 Uhr	<b>Empfang der Wallfahrer</b> aus Reichenfels in Hirscheegg
24.05.2020	14.00 Uhr	<b>Empfang der Wallfahrer</b> aus Bad St. Leonhard in Hirscheegg
29.05-01.06.2020		<b>Milch &amp; Käse</b> aus der Region beim Spengerwirt
31.05.2020	10.15 Uhr	<b>Firmung</b> in Pack
31.05.2020		<b>Wallfahrt</b> von Hirscheegg nach Bad St. Leonhard

Juni 2020

**Trialpark** am Salzstiegl täglich geöffnet

bis 01.06.2020		<b>Milch &amp; Käse</b> aus der Region beim Spengerwirt
01.06.2020	14.00 Uhr	<b>Kegeln</b> des ESV Hirschegg beim Dorfcafe
03.06.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirschegg
05.-28.06.2020		<b>Grillwochen</b> beim Spengerwirt
10.06.2020		<b>Wiesnfest</b> der LJ Hirschegg, Musik: "Die jungen Steirerländer" beim Rudolfsee
11.06.2020	10.15 Uhr	<b>Fronleichnam</b> mit eucharistischer Prozession in Pack
11.06.2020		<b>Maibaumumschneiden</b> des ÖKB Pack
13. u.14.06.2020		<b>Trial Staatsmeisterschaften</b> am Salzstiegl
18.06.2020		<b>Tagesfahrt</b> des Seniorenbund Modriach-Pack zur Operette ins Gerberhaus
27.-28.06.2020		<b>Klassik Trial Wettbewerb</b> am Salzstiegl
28.06.2020	10.15 Uhr	<b>Pfarrfest</b> in Pack

Juli 2020

Salzstiegl: Dienstag und Samstag 14.00 Uhr und Sonntag 10.00 und 14.00 Uhr:

Betreutes **ACTIVITY-PROGRAMM** mit Bogenschießen, Klettern, Bungy Trampolin springen und 2 km Riesenroller-Downhillfahrt, **TRIALPARK** täglich geöffnet

01.07.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirschegg
03.07.-02.08.2020		<b>Schnitzelwochen</b> beim Spengerwirt
05.07.2020	11.30 Uhr	<b>Hl. Messe</b> bei der Hebalmkirche
12.07.2020		<b>Frühschoppen</b> der FF Pack
15.07.2020	19.30 Uhr	<b>Premiere der Theateraufführung</b> "Die Kirche ohne Orgel" in Pack
17.07.2020	19.30 Uhr	<b>Theateraufführung</b> "Die Kirche ohne Orgel" in Pack
18.07.2020	10.00 Uhr	<b>Hl. Messe</b> beim Bartholomäikircherl
18.07.2020	19.30 Uhr	<b>Theateraufführung</b> "Die Kirche ohne Orgel" in Pack
19.07.2020	15.00 Uhr	<b>Theateraufführung</b> "Die Kirche ohne Orgel" in Pack
22.07.2020	19.30 Uhr	<b>Theateraufführung</b> "Die Kirche ohne Orgel" in Pack
24.07.2020	19.30 Uhr	<b>Theateraufführung</b> "Die Kirche ohne Orgel" in Pack
25.07.2020		<b>Turnier der Vereine</b> des Hobby Fußball Hirschegg
25.07.2020	19.30 Uhr	<b>Theateraufführung</b> "Die Kirche ohne Orgel" in Pack
26.07.2020		<b>Annasontag</b> mit Pfarrfest in Hirschegg
26.07.2020	15.00 Uhr	<b>Theateraufführung</b> "Die Kirche ohne Orgel" in Pack
26.07.2020		<b>Grillfest</b> mit anschließendem Theaterbesuch des Seniorenbundes Modriach-Pack

### August 2020

Salzstiegl: Dienstag und Samstag 14.00 Uhr und Sonntag 10.00 und 14.00 Uhr:

Betreutes **ACTIVITY-PROGRAMM** mit Bogenschießen, Klettern, Bungy Trampolin springen und 2 km Riesenroller-Downhillfahrt, **TRIALPARK** täglich geöffnet

01.08.2020		<b>2. Hoffest</b> bei Forellenzucht Hofer
bis 02.08.2020		<b>Schnitzelwochen</b> beim Spengerwirt
05.08.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
15.-23.08.2020		<b>Salattage</b> beim Spengerwirt
16.08.2020	11.30 Uhr	<b>HI. Messe</b> bei der Hebalmkirche
24.08.2020	11.00 Uhr	<b>HI. Messe</b> beim Bartholomäkircherl
27.-30.08.2020		<b>Kürbis, Käferbohne &amp; Polenta</b> beim Spengerwirt

### September 2020

Salzstiegl: Dienstag und Samstag 14.00 Uhr und Sonntag 10.00 und 14.00 Uhr:

Betreutes **ACTIVITY-PROGRAMM** mit Bogenschießen, Klettern, Bungy Trampolin springen und 2 km Riesenroller-Downhillfahrt, **TRIALPARK** täglich geöffnet

02.09.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
10.09.2020		<b>Tagesausflug</b> des Seniorenbundes Modriach-Pack
12. bis 14.09.2020		<b>Birnkirta</b>
18.-20.09.2020		<b>Kürbis, Käferbohne &amp; Polenta</b> beim Spengerwirt
24.09.2020		<b>Hendlessen</b> des Seniorenbundes Modriach-Pack beim Draxlerwirt
27.09.2020	10.15 Uhr	<b>Erntedankfest</b> in Pack

### Oktober 2020

Salzstiegl: Dienstag und Samstag 14.00 Uhr und Sonntag 10.00 und 14.00 Uhr:

Betreutes **ACTIVITY-PROGRAMM** mit Bogenschießen, Klettern, Bungy Trampolin springen und 2 km Riesenroller-Downhillfahrt, **TRIALPARK** täglich geöffnet

07.10.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
03.-26.10.2020		<b>Wildwochen</b> beim Spengerwirt
04.10.2020	10.15 Uhr	<b>Kulturfrühschoppen</b> des ÖKB Pack im Feuerwehrhaus Pack
11.10.2020	10.15 Uhr	<b>Kranken- und Altensonntag</b> in der Pfarre Pack
11.10.2020		<b>Erntedankfest</b> in Hirscheegg
24.10.2020	14.00 Uhr	<b>Preis Kegeln</b> des ESV Hirscheegg beim Moasterhaus
22.10.2020	12.00 Uhr	<b>Geburtstagsfeier</b> des Seniorenbundes Modriach-Pack beim Gasthaus Hoiswirt

**November 2020**

01.11.2020		<b>Allerheiligen - Gedenken der Gefallenen</b>
01.11.2020	14.00 Uhr	<b>Gräbersegnung</b> in Pack
06.-08.11.2020		<b>Hendltage</b> beim Spengerwirt
04.11.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
07.11.2020	17.00 Uhr	<b>Martinsfest</b> mit Laternenumzug in Pack
13.11.2020	18.00 Uhr	<b>Preisschnapsen</b> (Bauernschnapsen) des ESV Hirscheegg
21.11.2020	18.00 Uhr	<b>Krampuslauf</b> in Hirscheegg
22.11.2020	10.15 Uhr	<b>Cäcilia-Feier</b> der Packer Sänger
28.11.2020		<b>3. Packer Bergadvent</b>
28.11.2020	16.30 Uhr	<b>Adventkranzsegnung</b> in der Pfarrkirche Pack
28.11.2020		<b>Weihnachtsbasar</b> des Schulvereins Pack

**Dezember 2020**

02.12.2020	19.00 Uhr	<b>Musikantenstammtisch</b> beim Dorfcafé in Hirscheegg
05.12.2020		<b>Nikolausaktion</b> in Pack
05.12.2020		<b>Adventmarkt</b> in Hirscheegg
06.12.2020		<b>Nikolausaktion</b> der LJ Hirscheegg
12.12.2020	19.00 Uhr	<b>Adventkonzert</b> der OMK Hirscheegg in der Pfarrkirche Hirscheegg
18.12.2020		<b>Vorweihnachtsfeier</b> des ÖKB Hirscheegg
20.12.2020	12.00 Uhr	<b>Vorweihnachtsfeier</b> des Seniorenbundes Modriach-Pack beim Gasthaus Seewirt
24.12.2020	10.-12.00 Uhr	<b>Friedenslicht</b> der FF Hirscheegg im Rüsthaus
24.12.2020	16.00 Uhr	<b>Kinderkrippenfeier</b> in Pack
24.12.2020	21.45 Uhr	<b>Einstimmung</b> mit der Bläsergruppe der TMK Pack in Pack
24.12.2020	22.00 Uhr	<b>Christmette</b> in Pack
24.12.2020		<b>Christmette</b> in Hirscheegg
26.12.2020	14.00 Uhr	<b>Knödelschießen</b> des ESV Hirscheegg gegen Edelschrott
30.12.2020		<b>Sternsingen</b> in Pack
31.12.2020	13.00 Uhr	<b>Sauschädlschießen</b> des ESV Hirscheegg gegen Landjugend
31.12.2020	18.00 Uhr	<b>Silvester- u. Neujahrsgottesdienst</b> in Pack
31.12.2020	18.00 Uhr	<b>Silvesterfackellauf</b>
31.12.2020		<b>Silvesterball</b> im Moasterhaus mit Feuerwerk und Rodeln bis Mitternacht
31.12.2020	ab 18.00 Uhr	<b>3. Silvesterparty</b> mit Feuerwerk beim Dorfcafé in Hirscheegg

# PRESSEMITTEILUNG

ROTES KREUZ STEIERMARK | BEZIRKSSTELLE VOITSBERG-KÖFLACH | Öffentlichkeitsarbeit

Voitsberg, 04.11.2019

## GEMEINSAM STARK - DIE DREI FIRST RESPONDER IN HIRSCHEGG

Im Bezirk Voitsberg gibt es seit Jahren ein dichtes Netz an First Respondern. In nahezu jeder Gemeinde ist zumindest ein Rotkreuz-Mitarbeiter als First Responder stationiert. Stolz ist die Bezirksstelle Voitsberg-Köflach auf das System in Hirschegg, das durch die periphere Lage einen besonders großen Mehrwert für Bevölkerung bringt. In enger Zusammenarbeit mit der örtlichen Feuerwehr kann so rasche und professionelle Hilfe gewährleistet werden.

### Lösung für besondere Herausforderung

Die geografisch exponierte Lage der Gemeinde Hirschegg-Pack stellt für den organisierten Rettungsdienst in Hinblick auf die Einhaltung der Hilfsfrist eine große Herausforderung dar. Aus diesem Grund installierte man bereits vor rund zehn Jahren ein First-Responder-System in der Gemeinde. Andreas Guggi, der selbst in Hirschegg aufgewachsen ist, übernahm als freiwilliger Mitarbeiter des Roten Kreuzes der Bezirksstelle Voitsberg-Köflach diese Tätigkeit. Von Beginn an unterstützte die Gemeinde Hirschegg dieses Projekt und schaffte einen Defibrillator an, der im Eingangsbereich des zentral gelegenen Gemeindehauses zur Verfügung steht.

Mit der Installation des First Responder-Systems kann nun die Zeit bis zum Eintreffen des organisierten Rettungsdienstes professionell überbrückt werden, was eine Qualitätssteigerung der Notfallversorgung in der Region bedeutet.

### Team verstärkt

Heute verfügt Hirschegg über ein starkes First Responder-Team. Andreas wird seit einiger Zeit durch Monika Achleitner und Katja Scheicher unterstützt. Nicht selten rücken die drei First-Responder gemeinsam aus oder teilen sich zu verschiedenen Einsätzen auf.

### Kooperation mit Freiwilliger Feuerwehr Hirschegg

Große Unterstützung erhalten die First Responder von der Freiwilligen Feuerwehr Hirschegg, so Andreas Guggi: „Mit dem Aufbau des First Responder-Systems entstand eine enge Symbiose zwischen der Freiwilligen Feuerwehr Hirschegg unter Kommandant Franz Guggi und uns First Respondern. Ohne diese Unterstützung seitens der Feuerwehr wäre es oft nicht möglich, mit unseren frontgetriebenen Privatfahrzeugen Einsatzorte zu erreichen. Besonders der Winter stellt uns immer wieder vor große Herausforderungen.“



## akzente

**astrid kniendl**

projektleitung, beratung, training

**adresse:** 8570 voitsberg, grazer vorstadt 7  
8530 deutschlandsberg, rathausgasse 4

**telefon:** +43 (0)3142 93030 340

**email:** [astrid.kniendl@akzente.or.at](mailto:astrid.kniendl@akzente.or.at)

**internet:** [www.akzente.or.at](http://www.akzente.or.at)

**facebook:** [facebook.com/akzente.voitsberg](https://facebook.com/akzente.voitsberg)



### Warum Erfolg meist größer wird, wenn frau ihn teilt.

Marlene (45) hat sich vor kurzem einen lang ersehnten Wunsch erfüllt und ihre eigene Firma gegründet-sie produziert Naturkosmetik. Renate (36) hat den landwirtschaftlichen Betrieb ihrer Eltern übernommen. Sie stellt „nebenbei“ Kräutermischungen her, die sie in ihrem Hofladen verkauft.

Marlene: „Der Verkauf meiner Produkte läuft ganz gut. Die Kundinnen wollen aber immer etwas Neues. Mir fehlt nur die Zeit für Recherchen und Ausbildungen, um ständig etwas Neues zu entwickeln.“

Obwohl Marlene und Renate aus derselben Gemeinde stammen, kennen sie sich nicht. Was wäre nun, wenn es einen Rahmen gäbe, in dem sich Marlene und Renate nicht nur kennenlernen, sondern auch gezielt zusammenarbeiten könnten? Ein Rahmen, der kooperatives Arbeiten selbständig erwerbstätiger Frauen ermöglicht? Dieser Rahmen soll im Zuge von „**WWW 4.0 – Mit Weitblick Weiblich Wirtschaften**“ geboten werden.

Die Geschichte könnte nun so weitergehen:

Renate: „Kosmetikproduktion finde ich sehr interessant und wenn die Produkte dann auch noch aus der Region kommen, umso besser! Ich wüsste auch schon ein paar Kräuter, die sich dafür gut eignen.“

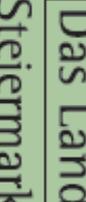
Marlene und Renate gehen eine Kooperation ein. Renate hat so eine zusätzliche Einnahmequelle und Marlene erspart sich teure Zulieferungen. Außerdem nutzt ihr das Fachwissen von Renate, um neue Produkte zu entwickeln.

Diese Geschichte endet aber nicht hier: Umso größer die Branchenvielfalt innerhalb der Kooperative, desto mehr Möglichkeiten bestehen für kooperatives Arbeiten. Das Ziel ist ganz klar: Beruflicher Erfolg der einzelnen Unternehmerin/Landwirtin und die Sicherung des Lebensunterhaltes aus der selbstständigen Beschäftigung ...und der Weg von der ICH- zur WIR-Kultur.

**Weitere Infos bei akzente** (Astrid Kniendl, 03142/ 93 030 - 340) **oder der Landwirtschaftskammer Graz und Umgebung** (Stephanie Riedler, 0664/ 602596-5521);  
[facebook.com/WeitblickWeiblichWirtschaften](https://facebook.com/WeitblickWeiblichWirtschaften)

Das Projekt wird aus Mitteln des Regionalressorts des Landes Steiermark finanziert.

# Abfalltrennung – leicht gemacht!

Abfallart	Abfallart	Abfallart	Abfallart	Abfallart	Abfallart	Abfallart	Abfallart
 <p><b>PAPIER</b></p>	 <p><b>GLAS VERPACKUNGEN</b></p>	 <p><b>LEICHT VERPACKUNGEN</b></p>	 <p><b>METALL VERPACKUNGEN</b></p>	 <p><b>ALTTEXILIEN</b></p>	 <p><b>BIOABFALL</b></p>	 <p><b>RESTMÜLL</b></p>	
<p><b>Hinein</b> ✓</p> <p>Alle Verpackungen aus Papier und Karton aber auch Papier und Kartons die keine Verpackung sind z. B.: Zeitungen, illustrierte, Prospekte, Kataloge, Bücher, Hefte, Kuverts, Ordner, Brief- und Schreibpapier, sauberes Papier aus dem Haushalt Schachteln (gefaltet)</p>	<p><b>Hinein</b> ✓</p> <p>Alle Verpackungen aus getrennt nach Weiß- und Buntglas z. B.: Flaschen und Gläser für Lebensmittel, Getränke, Kosmetika, Arzneimittel</p>	<p><b>Hinein</b> ✓</p> <p>Alle Verpackungen aus Kunst- und Verbundstoff, textilem Material, Keramik, Styropor, Holz und Materialien auf biologischer Basis z. B.: Flaschen, Becher, Folien, Säcke, Vakuumverpackungen, Tiefkühlverpackungen, Getränkekartons, Blisterverpackungen, Einweggeschirr</p>	<p><b>Hinein</b> ✓</p> <p>Alle Verpackungen aus Metall z. B.: Getränkedosen, Konservendosen, Tertiärdosen, Farb- und Lackdosen, Metalltuben, Metalldeckel, Deckelfolien, Schraubverschlüsse</p>	<p><b>Hinein</b> ✓</p> <p>Tragbare und saubere Kleidung, unbeschädigte Taschen und Gürtel, Tisch- und Bettwäsche, Vorhänge, tragbare Schuhe (paarweise gebündelt)</p>	<p><b>Hinein</b> ✓</p> <p>Gemüseabfälle, Obstabfälle, trockene Lebensmittel, feste Speisereste, Eierschalen, Schnittblumen, Topfpflanzen, Kaffee- und Teesud mit Papierfilter, Grasschnitt, Laub und Äste</p>	<p><b>Hinein</b> ✓</p> <p>Asche (Kalt), Blumentöpfe, Bürsten, Dammhinden, Eimer aus Kunststoff und Metall, Spiegel, Geschirr, Fensterglas, Glühbirnen, Kericht, Kleinthermist, Katzenstreu, Kleintiermist, Werkzeug, Knochen, Leder, verschmutztes Papier, Spielzeug.</p>	
<p><b>Nicht hinein</b> ✗</p> <p>Kunststoffbeschichtetes Papier, verschmutztes Papier, Getränkekartons, Fotos, Tapeten</p>	<p><b>Nicht hinein</b> ✗</p> <p>Glühbirnen, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Ceramkochfelder, Spiegel, Fensterglas, Bleikristallglas, Glasgeschirr, Steingut, Porzellan, Vasen, Windschutzscheiben</p>	<p><b>Nicht hinein</b> ✗</p> <p>Kunststoffprodukte z. B.: Spielzeug, Bodenbeläge, Rohre, Blumentöpfe, Haushaltsartikel</p>	<p><b>Nicht hinein</b> ✗</p> <p>Werkzeug, Drahte- und Motorteile, Fahrradteile, Haushaltsartikel aus Metall, Wäscheständer</p>	<p><b>Nicht hinein</b> ✗</p> <p>Kaputte Kleidung, verschmutzte, nasse Textilien, Schischuhe, Eislaufschuhe, Skier, Gummistiefel, Putzlappen und Schneiderabfälle, Teppiche, Spielzeug, Stofftiere</p>	<p><b>Nicht hinein</b> ✗</p> <p>Kunststoffsäcke, Knochen, Stausaugerbeutel, Windeln, Asche, Katzenstreu und Kleinthermist, flüssige Speisereste wie Suppen, Saucen, Öle, Marshaden</p>	<p><b>Nicht hinein</b> ✗</p> <p>Bioabfall, Bauschutt, Batterien, Elektro-Altgeräte, Energiesparlampen, Leuchtstoffröhren, Problemstoffs, Einweggeschirr, Verpackungen, brauchbare Alttextilien</p>	
<b>BITTE ALLE VERPACKUNGEN OHNE INHALT SAMMELN!</b>							
<b>PAPIER</b>	<b>GLASVERPACKUNGEN</b>	<b>LEICHTVERPACKUNGEN</b>	<b>METALLVERPACKUNGEN</b>	<b>ALTTEXILIEN</b>	<b>BIOABFALL</b>	<b>RESTMÜLL</b>	
 <p>www.umwelt.graz.at</p>	 <p>www.bmv.umwelt.at</p>	 <p>www.geschnittfelsen.at</p>	 <p>www.abfallwirtschaft.steiermark.at</p>			 <p>Das Land Steiermark</p> <p>→ <b>Aufbau- und Ressourcenwirtschaft</b></p>	

# Gemeinde Hirschegg - Pack

## Ortsteil Pack

### Abfuhrkalender 2020

RESTMÜLL		ALTPAPIER		GELBE TONNE		DOSEN	GLAS	
						KW	KW	KW
Do	23.01.	09.01.	09.07.	03.01.	02.07.	3.		
Di	18.02.	23.01.	22.07.	16.01.	16.07.	7.	1.	31.
Di	17.03.	04.02.	05.08.	30.01.	30.07.	11.	4.	34.
Fr	17.04.	19.02.	19.08.	13.02.	13.08.	15.	7.	37.
Di	12.05.	04.03.	01.09.	27.02.	27.08.	19.	10.	40.
Mo	08.06.	16.03.	15.09.	12.03.	10.09.	23.	13.	43.
Do	09.07.	01.04.	02.10.	26.03.	24.09.	27.	16.	46.
Di	04.08.	16.04.	13.10.	09.04.	08.10.	31.	19.	49.
Mo	31.08.	29.04.	28.10.	23.04.	22.10.	35.	22.	52.
Do	01.10.	13.05.	11.11.	07.05.	05.11.	39.	25.	
Fr	30.10.	27.05.	23.11.	20.05.	19.11.	43.	28.	
Mo	23.11.	10.06.	10.12.	04.06.	03.12.	47.		
Do	24.12.	24.06.	23.12.	18.06.	17.12.	51.		
					31.12.			

### SPERRMÜLL - ALTEISENABFUHR

Frühjahr: Freitag, 17. April 2020

Herbst: Freitag, 28. August 2020



Abfallentsorgungsgesellschaft m. b. H.

Baumkirchnerstraße 3, 8570 Voitsberg

T: +43 3142 24 988

E: office@komex.at

www.komex.at

# Gemeinde Hirscheegg - Pack

## Ortsteil Hirscheegg

### Abfuhrkalender 2020

RESTMÜLL		ALTPAPIER		GELBER SACK		DOSEN	GLAS	
						KW	KW	KW
Di	07.01.	09.01.	09.07.	Di	28.01.	3.		
Mo	03.02.	23.01.	22.07.			7.	1.	31.
Do	05.03.	04.02.	05.08.			11.	4.	34.
Mo	30.03.	19.02.	19.08.	Di	10.03.	15.	7.	37.
Mo	27.04.	04.03.	01.09.	Di	21.04.	19.	10.	40.
Do	28.05.	16.03.	15.09.			23.	13.	43.
Mo	22.06.	01.04.	02.10.	Sa	06.06.	27.	16.	46.
Mo	20.07.	16.04.	13.10.	Di	14.07.	31.	19.	49.
Do	20.08.	29.04.	28.10.	Di	25.08.	35.	22.	52.
Mi	16.09.	13.05.	11.11.			39.	25.	
Mo	12.10.	27.05.	23.11.	Di	06.10.	43.	28.	
Do	12.11.	10.06.	10.12.	Di	17.11.	47.		
Mo	07.12.	24.06.	23.12.	Mi	30.12.	51.		

#### SPERRMÜLL - ALTEISENABFUHR

Freitag, 8. Mai 2020

Freitag, 18. September 2020

Anlieferung mit Begleitschein Mo bis Frei von 07.00 bis 16.30 Uhr  
bei Fa. Komex, Baumkirchnerstr. 3, 8570 Voitsberg

**Problemstoffsammlung : jeden 1. Montag im Monat von 15.00 bis 17.00 Uhr**



Baumkirchnerstraße 3, 8570 Voitsberg  
T: +43 3142 24 988  
E: office@komex.at  
www.komex.at

Abs: Gemeindeamt, 8584 Hirscheegg 24  
Amtliche Mitteilung der Gemeinde Hirscheegg-Pack  
Bar freigemacht: 8584 Hirscheegg-Pack